

CMM 10-2020

建立 SPRFMO 公約區域遵從監控計畫之養護與管理措施

(取代 CMM 10-2019)

南太平洋區域性漁業管理組織委員會；

憶及南太平洋公海漁業資源養護與管理公約相關條款，特別是第 24、25 及 26 點；

注意到公約第 24 條要求每一委員會會員應履行委員會通過之任何養護與管理措施 (CMMs) ；

銘記委員會會員促進委員會所通過養護與管理措施有效實施之權利與義務；

注意到依據國際法，會員有責任對懸掛其旗幟之船舶及國人行使有效管控；

承認引進健全的遵從審視機制之重要性，藉此按年度深度審視每一會員的遵從情形；

通過下列養護與管理措施以建立 SPRFMO 遵從監控機制 (CMS) ；

目的

1. SPRFMO CMS 之目的係提供一機制，以監控及增進會員及合作非締約方 (CNCPs) 履行與遵從源自公約與養護管理措施 (CMMs) 之義務。本 CMS 係設計以：
 - a) 依據公約及 CMMs 之義務，評估會員及 CNCPs 的遵從情形。
 - b) 指認協助會員及 CNCPs 為達成遵從目標可能需要之技術協助與能力建構。
 - c) 指認 CMMs 可能需要改進或修訂之處，以促進或提升其履行。此等發現或後續行動，並不一定會取代依公約第 30 條所建立之任何檢視程序。
 - d) 對未遵從情形所採取之預防或補救行動，該等行動應包括考量未遵從的原因及程度等，如第 16 之 a) 點所述一系列可能之回應。

範圍及應用

2. 在紀律與技術次委員會（CTC）協助下，委員會應於每年年會時評估會員及 CNCPs 對源自公約義務的遵從，特別是自第 24、25 及 26 條、包括本措施附件 2 之委員會通過之 CMMs、及在適當情況下任何其他於評估期間內接收且與第 6 點及相關 CMM 一致之合適的書面資訊。此評估應涵蓋 10 月 1 日至次年 9 月 30 日期間。
3. 委員會亦應依據本 CMM，審視委員會在前一年度最終遵從報告中，委員會所通過之遵從行動計畫及其他有關遵從的建議，以評估相關會員及 CNCPs 的履行情形。
4. 委員會每年應考量及判定是否應每年或以其他頻率，評估新增 CMMs 之遵從情形。

履行報告

5.
 - a) 會員及 CNCPs 應至少於 CTC 會議開始前 90 天，依據公約第 24 條第 2 款及以附件 2 表格為基礎的任何其他相關 CMMs 之要求下，向秘書處繳交履行報告。
 - b) 在表格格式未通過前將使用附件 2 的暫訂表格。秘書處應儘速於委員會會議後修正附件 2 的表格，以涵蓋委員會通過新增或修訂 CMMs 所產生的義務。

遵從報告草案

6. SPRFMO 秘書處應於 CTC 年度會議前，彙整會員及 CNCPs 提供之資料，包括其履行報告、委員會資料蒐集計畫，及在適當情形下，任何其他相關來源所提供適當紀錄的資訊，並應使用附件 3 格式準備遵從報告草案。
7. SPRFMO 秘書處最晚應於 CTC 年度會議 60 天前，提供每一會員及 CNCPs 各自的最初遵從報告草案。

8. 每一會員及 CNCPs 最晚應於 CTC 年度會議 30 天前，對遵從報告草案提出評論，並提供任何其認為適當之額外資訊予秘書處。這些資訊，視適當，應：
 - a) 提供額外資訊、解釋、必要之修訂或修正，以處理所指認之潛在遵從問題，或回應任何其他對於額外資訊之要求；
 - b) 指認造成潛在遵從問題的任何可能原因、關於履行系爭義務上所遭遇的困難，或可能減緩潛在遵從問題的情境；
 - c) 指認協助會員或 CNCPs 解決潛在遵從問題所需要的技術協助或能力建構。
9. SPRFMO 秘書處應彙整一份納入會員及 CNCPs 所提出之所有資訊、澄清與評論後之修訂後遵從報告草案，以回應前述第 8 點的最初遵從報告草案。
10. SPRFMO 秘書處最晚應於 CTC 年度會議 14 天前，將修訂後的遵從報告草案放置在委員會網站非公開區域，以周知會員及 CNCPs。報告置於網站上後，秘書處應以實務上可行之速度，儘快通知會員及 CNCP 該資料可取得。
11. 當暫定遵從報告未依指定期限或期間提交，而該會員或 CNCP 非為該特定義務之未遵從累犯，且已依第 10 點傳遞遵從報告草案前履行該項義務，CTC 主席應在秘書處協助下，指定其「未遵從」及「毋須進一步行動」之狀態。

暫訂遵從報告

12. CTC 應在其年度會議中考量遵從報告草案，並得將由會員、CNCps 及其他觀察員，包括非政府組織與履行公約有關事務的其他組織所提供的任何額外資訊納入考量。CTC 應指認每一會員及 CNCP 之任何潛在遵從問題。
13. CTC 應在前述資訊之基礎下，依據該會員或 CNCP 被指認的問題，並使用附件 1 所設定之遵從狀態評估標準及需考量因素，發展一份暫訂遵從報告。該暫訂遵從報告應包括提供予委員會之建議，如所需之任何後續矯正行動，以及該會員或 CNCP 提出之任何預防或補救行動。依據所判定的狀態，該等建議可包括需要委員會進行遵從審視、發展遵從行動計畫或指出一遵從補救行動。
14. 暫訂遵從報告應包括一份履行摘要，包括下列之建議：
 - a) 倘適當，提案修正或改善現有之 CMMs；

- b) 指出阻礙履行的因素，包括能力建構之需求；
 - c) 應優先監控及檢視之 CMMs 條文與委員會其他決定；及
 - d) 視適當，可由委員會考量之其他回應行動。
15. 暫訂遵從報告應送交委員會，俾於年會時考量。

最終遵從報告

16. 委員會應考量 CTC 所提供之暫訂遵從報告，並在年會中通過最終遵從報告，其內容應包括：
- a) 基於每一會員或 CNCP 被指出之遵從問題，對該會員或 CNCP 履行渠等在公約及 CMMs 義務之遵從狀態，建議所需之任何矯正行動；
 - b) 對現有 CMMs 可能修訂或改善之建議，以解決會員及 CNCPs 所遭遇之履行或遵從困難；
 - c) 會員及 CNCPs 指出阻礙履行之因素，包括能力建構之需求；
 - d) 在 CMS 基礎下應當被檢視之額外義務；
 - e) 委員會認為適當之任何其他行動，以處理最終遵從報告中所註記之未遵從問題，或促進公約、CMMs 及 CMS 所審視之其他義務的遵從。
17. 最終遵從報告亦應包括一份履行摘要，列出委員會對本措施第 16 點所列議題之任何建議或觀察。

其他規定

18. 經由 SPRFMO CMS 程序所得之所有相關資訊，應適用 SPRFMO 資訊使用及透明度之相關規則與程序。因此遵從報告草案及暫訂遵從報告不應列為公開資料，但最終遵從報告及履行摘要應列為公開資料。
19. 委員會應考量未遵從之類型、嚴重程度、造成未遵從的原因及程度，對未遵從行為採取分級回應。委員會應優先發展一套 CMS 補充程序，認定未遵從事件在一定範圍內的具體回應方式得由委員會在 CMS 履行過程中運用。此

CMS 補充程序應包括處罰或任何其他為增進公約、CMMs 及 CMS 所含其他義務之遵從可能需要之行動。

20. 本 CMM 將於委員會 2023 年年度會議中審視。

附件 1

遵從狀態

就本 CMM 而言，「遵從狀態」係指會員及 CNCP 對於其源自公約義務之遵從情形，特別是公約第 24、25 及 26 條，及本措施附件 2 所列之 CMMs，並將會員及 CNCPs 為處理被認之遵從問題所採取之回應及矯正行動納入考量。

遵從狀態	標準	後續行動
遵從	對於相關義務並無遭指出未遵從問題。	無
未遵從	構成未遵從之可能原因： a) 輕微違反相關義務之行動或疏漏； b) 不充足、不明確或是不正確的資料或資訊；	進行遵從檢視以認定輕微、技術性質或義務之未遵從，需進一步資訊以指認履行缺口及改善遵從。
應優先考量之未遵從	構成未遵從之可能原因： a) 嚴重違反相關義務之行動或疏漏； b) 減損公約或 CMM 有效性之未遵從； c) 在已提供充分時間及協助後，仍未能遵守委員會先前所通過之 CMS 建議。	發展遵從行動計畫以協助會員及 CNCPs 積極採取行動回應及矯正未遵從或改善相關義務之履行，包括，倘適當，透過提供技術協助或能力建構。
嚴重/持續之未遵從	構成未遵從可能原因： a) 重複嚴重違反相關義務之行動或疏漏； b) 重複發生減損公約或 CMM 有效性之未遵從； c) 在已提供充分時間及協助後，仍重複未遵守先前之遵從行動計畫。	指定一遵從補救以處理即便已透過遵從行動計畫提供充分時間及協助後，仍未解決之持續未遵從。
未評估	相關義務被證明意涵不明確	由委員會澄清義務，及若需要，修改相關條款。

附件 2

履行 SPRFMO 養護與管理措施報告之表格

附件 2 目前由秘書處依第 5 條 b 點修訂中。

附件 3

遵從報告草案 (2017/18 範例)

提報會員/CNCP : XXXXX

此報告所涉及之報告期間 : 2017/18 (指 2017 年 10 月 1 日至 2018 年 9 月 30 日)

報告起草日期 : XXXXX

已評估之養護與管理措施包括 :

- CMM01-2018 (智利竹筴魚)
- CMM02-2018 (資料標準)
- CMM03-2018 (底層漁撈)
- CMM04-2017 (IUU 名單)
- CMM05-2016 (船舶名冊)
- CMM06-2018 (委員會 VMS)
- CMM07-2017 (港口檢查)
- CMM08-2013 (刺網)
- CMM09-2017 (海鳥)
- CMM10-2018 (遵從監控機制)
- CMM11-2015 (登臨檢查)
- CMM12-2018 (轉載)
- CMM13-2016 (探勘漁業)
- CMM14b-2016 (探勘籠壺漁業)
- CMM15-2016 (無國籍船舶)
- CMM16-2018 (觀察員計畫)

注意：所有數字皆為初步的，潛在遵從問題之評估則採用最佳可得資訊進行。
邀請會員與 CNCPs 針對潛在遵從問題提供評論及其認為適當之進一步資訊。
該資訊應，視適當：

- a) 針對被指認潛在遵從問題提供進一步資訊、解釋、修訂或必要修正，或回應任何其他對進一步資訊之要求；
- b) 指認任何造成潛在遵從問題之特定原因或履行系爭義務之困難，或得可避免潛在遵從問題之狀況；
- c) 指認會員及 CNCPs 所需之技術協助或能力建構以協助渠等解決潛在遵從問題。

最晚於 XXXXX 提交評論及/或進一步資訊。

CMM01-2018 智利竹筴魚養護與管理措施
(所有 CMMs 皆應遵循之 2017/18 年範例)

努力量管理

第 4 點

相關會員及 CNCPs 應限制懸掛其旗幟船舶在公約區域內從事公約第 1 條第 1 款第 (g) 目之(i)與(ii)所述智利竹筴魚漁業活動之船舶總噸數 (GT) 於 2007 年或 2008 年或 2009 年懸掛其旗幟在公約區域內從事此等漁撈活動的船舶總噸數，如 CMM 1.01 (智利竹筴魚；2013) 表 1 所述。在會員或 CNCP 的總噸數水準不超過該表所記錄水準之前提下，該等會員及 CNCPs 得替換其船舶。

會員/CNCP	待評估之要求	總噸數限制	2018 年 實際作業船 船數量	2016/17 年 遵從狀態	2017/18 年潛 在遵從問 題？
XXXXX	CMM01-2018 第 4 點	0	0	遵從	無

注意：除非另有說明，否則噸數以 GT 表示。

秘書處針對潛在遵從問題之評估

- 無潛在遵從問題。

會員或 CNCPs 針對潛在遵從問題之意見

會員	意見
XXXXX	會員或 CNCPs 得針對秘書處對其就本 CMM 遵從狀態之暫訂評估表達評論。本欄位僅得由一針對暫訂遵從評估有任何意見或有任何進一部資訊希望補充以供 CTC 考量之會員或 CNCPs 填寫。

漁獲量管理

第 7 點

若某一會員或 CNCP 達到表 1 所列其漁獲限額之 70%，秘書長應通知該會員或 CNCP 此事實，並副知所有其他會員及 CNCPs。當懸掛其旗幟之船舶總漁獲量達其漁獲限額 100% 時，該會員或 CNCP 應立即通知秘書長停止該漁業之日期。

第 9 點

每年 12 月 31 日前，在接受方會員或 CNCP 同意，且在不影響未來針對漁撈機會分配的協議之前提下，會員或 CNCP 得全部或部分轉讓表 1 所列之漁獲限額額度。接受轉讓漁獲限額額度之一會員或 CNCP 得於其國內分配，或批准參與轉讓船主間之商定。在漁獲限額額度轉讓前，轉讓方會員或 CNCP 應通知秘書長該轉讓，俾秘書長毫無延遲地傳遞此資訊予會員及 CNCPs。

會員 /CNCP	待評估之要求	2018 年漁獲限額	轉讓之漁獲限額	初步 2018 年漁獲總額*	2016/17 年遵從狀態	2017/18 年有無潛在遵從問題？
XXXXXX	CMM01-2018 第 7 及 9 點 表格 1	0	0	0	遵從	無

*僅考量[2018 年 9 月]以前(含)之資料

秘書處針對潛在遵從問題之評估

- 無潛在遵從問題。

會員或 CNCPs 針對潛在遵從問題之意見

會員	意見
XXXXXX	會員或 CNCPs 得針對秘書處對其就本 CMM 遵從狀態之暫訂評估表達評論。本欄位僅得由一針對暫訂遵從評估有任何意見或有任何進一部資訊希望補充以供 CTC 考量之會員或 CNCPs 填寫。

資料蒐集與通報

第 11 點

參與智利竹筴魚漁業之會員及 CNCPs 應依 CMM 02-2018 (資料標準)，並使用秘書處所準備且登載於 SPRFMO 網站之範本，於每月結束後 20 天內以電子格式通報懸掛其旗幟船舶之月別漁獲量。

第 16 點

參與智利竹筴魚漁業之每一會員及 CNCP，應依公約第 25 條、CMM 05-2019 (船舶名冊) 及委員會所通過其他相關 CMMs，向秘書長提供經其授權從事該漁業之船

船名單。渠等亦應在每月結束後 20 天內，通知秘書長其在公約區域內實際從事魚撈或轉載之船舶。秘書長應依收到之通知維護船舶名單，並將該名單登載在 SPRFMO 網站。

會員 /CNC P	待評估之要求	回報次數	準時回報比例	是否有通知實際從事捕撈或轉載之船舶？	2016/17 年遵從狀態	2017/18 年有無潛在遵從問題？
XXXXXX	CMM01-2018 第 11 及 16 點	0	n/a	n/a	遵從	無

秘書處針對潛在遵從問題之評估

- 無潛在遵從問題。

會員或 CNC P s 針對潛在遵從問題之意見

會員	意見
XXXXXX	會員或 CNC P s 得針對秘書處對其就本 CMM 遵從狀態之暫訂評估表達評論。本欄位僅得由一針對暫訂遵從評估有任何意見或有任何進一步資訊希望補充以供 CTC 考量之會員或 CNC P s 填寫。

第 13 點

除前述第 11 點規定外，參與智利竹筴魚漁業之每一會員及 CNC P 應依 CMM02-2018（資料標準）及 SPRFMO 網站所載範本，蒐集、核實與提供秘書長所要求之資料，包括年度漁獲報告。

本點將於 CMM 02-2018（資料標準）之區塊進行評估。

第 18 點

為協助 SC 作業，會員及 CNC P s 應在 2018 年 SC 會議前，依現有年度報告指導方針提供該國之年度報告。會員及 CNC P s 另應在其最大可能範圍內，向 SC 提供 2018 年漁期之觀察員資料。該報告至少應於 2018 年 SC 會議一個月前送交秘書長，以確保 SC 有充分的機會審視該等報告。

會員/CNCP	待評估之要求	是否提交 2018 年年度報告	是否於 SC6 一個月前收到該報告	有無提供 2018 年觀察員資料予 SC6	2016/17 年遵從狀態	2017/18 年有無潛在遵從問題？
XXXXXX	CMM01-2018 第 18 點	是	是	n/a	遵從	無

*觀察員資料為體長頻度

秘書處針對潛在遵從問題之評估

- 無潛在遵從問題。

會員或 CNCPs 針對潛在遵從問題之意見

會員	意見
XXXXXX	會員或 CNCPs 得針對秘書處對其就本 CMM 遵從狀態之暫訂評估表達評論。本欄位僅得由一針對暫訂遵從評估有任何意見或有任何進一部資訊希望補充以供 CTC 考量之會員或 CNCPs 填寫。

第 19 點

依公約第 24 條第 2 款，所有參與智利竹筴魚漁業的會員及 CNCPs 應依照 CMM 10-2019（遵從監控計畫）所指定之期限，提供說明其履行本 CMM 之報告。依據所收到之報告，CTC 應發展一範本俾助於往後報告之撰寫。履行報告將公告於 SPRFMO 網站。

本點將於 CMM 02-2018（資料標準）之區塊進行評估。

第 20 點

依第 11、13 及 18 點所蒐集的資訊以及任何有關智利竹筴魚漁業之資源評估與研究，應提送 SC 審視。SC 將依經委員會同意之多年期工作計畫（2018）進行必要的分析與評估，以提供有關資源狀況與復育之最新意見。

會員/CNCP	待評估之要求	有無提交 CJM 資源評估予 SC6	有無提交 CJM 研究予 SC6	2016/17 年遵從狀態	2017/18 年有無潛在遵從問題？
XXXXXX	CMM01-2018 第 20 點	無	無	遵從	無

秘書處針對潛在遵從問題之評估

- 無潛在遵從問題。

會員或 CNCPs 針對潛在遵從問題之意見

會員	意見
XXXXX	會員或 CNCPs 得針對秘書處對其就本 CMM 遵從狀態之暫訂評估表達評論。本欄位僅得由一針對暫訂遵從評估有任何意見或有任何進一部資訊希望補充以供 CTC 考量之會員或 CNCPs 填寫。

第 21 點

身為港口國之締約方及 CNCPs 應依據其國內法，按照本 CMM 視個案情形幫助促進冷凍船、補給船及漁撈智利竹筴魚之船舶使用其港口。締約方及 CNCPs 應採取措施核實在公約區域內漁撈並在其港口卸下或轉載之智利竹筴魚漁獲量。

第 22 點

在委員會依公約第 28 條通過觀察員計畫前，參與智利竹筴魚漁業之所有會員及 CNCPs 應確保懸掛其旗幟船舶之科學觀察員涵蓋率，以圍網及拖網船航次計算不少於 10%，並確保此等觀察員蒐集與回報 CMM 02-2018（資料標準）所述資料。若懸掛會員或 CNCP 旗幟之船舶總航次不超過 2 次，該 10% 觀察員涵蓋率應以拖網船實際漁撈天數及圍網船下網次數計算。

會員/CNCP	待評估之要求	觀察員涵蓋率	2016/17 年遵從狀態	2017/18 年有無潛在遵從問題？
XXXXX	CMM01-2018 第 22 點	n/a	遵從	無

秘書處針對潛在遵從問題之評估

- 無潛在遵從問題。

會員或 CNCPs 針對潛在遵從問題之意見

會員	意見
XXXXX	會員或 CNCPs 得針對秘書處對其就本 CMM 遵從狀態之暫訂評估表達評論。本欄位僅得由一針對暫訂遵從評估有任何意見或有任何進一部資訊希望補充以供 CTC 考量之會員或 CNCPs 填寫。